



שלום לך הנבחן !

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בע"פ, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך. אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות מכשירי קשר למיניהם וכו' – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזוב בשקט את חדר הבחינה.

אנא הקפד על טוהר הבחינות!

הוראות לנבחן אקסטרני

1. ודא כי במדבקה שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים ופרטי השאלון שתיבחן בו, והדבק אותה על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחן אינטרני

1. ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
2. הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם) ומדבקת שאלון.
3. אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.

הוראות לנבחנים

1. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
2. עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציון בראש העמוד את המילה טיוטה.
3. אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק – העבר קו או (X) על הכתוב.
4. במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !

--	--	--	--	--	--

הערכה שלישית

--	--	--	--	--	--

הערכה שניה

--	--	--	--	--	--

הערכה ראשונה

<table border="1"><tr><td>12</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>17</td></tr><tr><td colspan="6">סמל שאלון</td></tr><tr><td colspan="6">رقم النموذج</td></tr><tr><td colspan="6">שם השאלון ויחידות לימוד</td></tr><tr><td colspan="6">اسم النموذج والوحدات التعليمية</td></tr><tr><td colspan="6">הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון</td></tr><tr><td colspan="6">الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</td></tr></table>	12					17	סמל שאלון						رقم النموذج						שם השאלון ויחידות לימוד						اسم النموذج والوحدات التعليمية						הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון						الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان						<table border="1"><tr><td>18</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>21</td></tr><tr><td colspan="6">מועד</td></tr><tr><td colspan="6">موعد</td></tr><tr><td>23</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>31</td></tr><tr><td colspan="6">מס' תעודת זהות</td></tr><tr><td colspan="6">رقم الهوية</td></tr><tr><td>32</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>37</td></tr><tr><td colspan="6">סמל ב"ס</td></tr><tr><td colspan="6">رقم المدرسة</td></tr><tr><td colspan="6">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td></tr><tr><td colspan="6">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td></tr></table>	18					21	מועד						موعد						23					31	מס' תעודת זהות						رقم الهوية						32					37	סמל ב"ס						رقم المدرسة						הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)						الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)						מדבקות לנבחן אינטרני ملصقة ممتحن داخلي
12					17																																																																																																									
סמל שאלון																																																																																																														
رقم النموذج																																																																																																														
שם השאלון ויחידות לימוד																																																																																																														
اسم النموذج والوحدات التعليمية																																																																																																														
הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון																																																																																																														
الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان																																																																																																														
18					21																																																																																																									
מועד																																																																																																														
موعد																																																																																																														
23					31																																																																																																									
מס' תעודת זהות																																																																																																														
رقم الهوية																																																																																																														
32					37																																																																																																									
סמל ב"ס																																																																																																														
رقم المدرسة																																																																																																														
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)																																																																																																														
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																																																																																																														
<table border="1"><tr><td>12</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>17</td></tr><tr><td colspan="6">סמל שאלון</td></tr><tr><td colspan="6">رقم النموذج</td></tr><tr><td colspan="6">שם השאלון ויחידות לימוד</td></tr><tr><td colspan="6">اسم النموذج والوحدات التعليمية</td></tr><tr><td colspan="6">הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון</td></tr><tr><td colspan="6">الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</td></tr></table>	12					17	סמל שאלון						رقم النموذج						שם השאלון ויחידות לימוד						اسم النموذج والوحدات التعليمية						הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון						الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان						<table border="1"><tr><td>18</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>21</td></tr><tr><td colspan="6">מועד</td></tr><tr><td colspan="6">موعد</td></tr><tr><td>23</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>31</td></tr><tr><td colspan="6">מס' תעודת זהות</td></tr><tr><td colspan="6">رقم الهوية</td></tr><tr><td>32</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td>37</td></tr><tr><td colspan="6">סמל מרכז</td></tr><tr><td colspan="6">رقم مركز الامتحان</td></tr><tr><td colspan="6">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td></tr><tr><td colspan="6">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td></tr></table>	18					21	מועד						موعد						23					31	מס' תעודת זהות						رقم الهوية						32					37	סמל מרכז						رقم مركز الامتحان						הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)						الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)						מדבקות לנבחן אקסטרני ملصقة ممتحن خارجي
12					17																																																																																																									
סמל שאלון																																																																																																														
رقم النموذج																																																																																																														
שם השאלון ויחידות לימוד																																																																																																														
اسم النموذج والوحدات التعليمية																																																																																																														
הדבק כאן ↑ מדבקת שאלון																																																																																																														
الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان																																																																																																														
18					21																																																																																																									
מועד																																																																																																														
موعد																																																																																																														
23					31																																																																																																									
מס' תעודת זהות																																																																																																														
رقم الهوية																																																																																																														
32					37																																																																																																									
סמל מרכז																																																																																																														
رقم مركز الامتحان																																																																																																														
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)																																																																																																														
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																																																																																																														

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على مواد مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

تعليمات للممتحن الخارجي

1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.
1. تأكد بأن تفاصيلك الشخصية وتفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمْتَحَن به مطبوعة على الملصقة التي حصلت عليها، وألصقها على غلاف الدفتر، في المكان المخصص لذلك.
2. إذا لم تحصل على ملصقة، اكتب بخط يد التفاصيل في المكان المخصص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسودة" في رأس كل صفحة تستعملها مسودة.
3. لا يُسمح استعمال التبيكس (спрей) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرر خطاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: חורף תשע"ז
מספר השאלון: 112,020201

דولة إسرائيل
وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: شتاء 2017
رقم النموذج: 112,020201

ערבית

הבעה בכתב ולשון

2 יחידות לימוד

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון (50x1) — 50 נק'

פרק שני (20x1 + 15x2) — 50 נק'

סה"כ — 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ד. הוראות מיוחדות:

1. יש לענות על השאלות בשאלון

הבחינה, במקומות המיועדים לכך

בלבד. אסור לכתוב על האזורים

שבשוליים.

2. בשאלון יש דפי טיוטה לשימושך

כטיוטה בלבד.

اللغة العربية

التعبير الكتابي والقواعد

وحدتان تعليميتان

تعليمات للممتحن

أ. مدّة الامتحان: ساعتان ونصف.

ب. مبنی النموذج وتوزيع الدّرجات:

في هذا النموذج فصلان.

الفصل الأول (50x1) — 50 درجة

الفصل الثاني (20x1 + 15x2) — 50 درجة

المجموع — 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

د. تعليمات خاصّة:

1. عليك الإجابة عن الأسئلة في نموذج

الامتحان نفسه، في الأماكن المعدّة لذلك

فقط. لا تكتب على المناطق التي في هوامش

الصفّحات.

2. في نموذج الامتحان توجد صفحات مسوّدة،

بإمكانك استعمالها كمسوّدة فقط.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

نتمنى لك النّجاح!

בהצלחה!

انتبه: أجب عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.
لا تكتب على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد أوراق
مسودة، بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

השאלות

פרק ראשון: הבעה בכתב (50 נקודות)

الأسئلة

الفصل الأول: التعبير الكتابي (50 درجة)

توجيهات: الرجاء الالتفات إلى ما يلي:

- التقيّد بالموضوع: لا داعي لمقدمات طويلة، تجنّب الخروج عن الموضوع.
- عند تقدير الإنشاء يؤخذ بعين الاعتبار ما يلي: صحّة الأسلوب واللغة، طريقة عرض الأفكار، سلامة الإملاء، وضوح الخطّ، الترتيب والدقّة في استعمال علامات الترقيم.
- إذا أردت كتابة مسودة للموضوع فلتكن على صفحات المسودة التي في نموذج الامتحان، وبعد ذلك انسخ الموضوع بصيغته النهائيّة في الصفحات المعدة لذلك.

כתוב חיבור על אחד מן הנושאים 1-5 (כ-30 שורות). באפשרותך להשתמש בדפים 3-4 כטיוטה לפני כתיבת החיבור בנוסח הסופי בעמודים 5-7.

اكتب في أحد الموضوعات 1-5 (ما يقارب 30 سطرًا). بإمكانك استعمال الصفحتين 3-4 مسودة للإنشاء قبل كتابة الموضوع بصيغته النهائيّة في الصفحات 5-7.

1. ازدادت في بلادنا في الآونة الأخيرة ظاهرة اصطياد الحيوانات البريّة المحميّة، ناقش مبينًا موقفك من هذه الظاهرة.

2. في ظلّ التطوّرات التكنولوجيّة التي يشهدها العالم اليوم طرأ تغيير على سلوك وتصرف الشباب في مجتمعنا العربيّ. ناقش متطرّقًا إلى سلبيّات و/أو إيجابيّات هذا التغيّر.

3. صور وذكريات من طفولتي!

4. اكتب رسالة إلى شخصيّة تودّ تكرمها مبينًا أسباب اختيارك لهذا التّكريم.

5. أحلم بأن يصبح العالم...

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה

[illegible]

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

פרק שני: לשון

(50 נקודות)

الفصل الثاني: القواعد

(50 درجة)

בפרק זה עליך לענות על שלוש שאלות; על שתי השאלות 6 ו-7 ועל אחת מן השאלות 8-9.
في هذا الفصل عليك الإجابة عن ثلاثة أسئلة؛ عن السؤالين 6 و 7 وعن أحد السؤالين 8-9.

ענה על שתי השאלות 6 ו-7 (לכל שאלה – 15 נקודות).

أجب عن السؤالين 6 و 7 (لكل سؤال – 15 درجة).

6. اضبط جميع الكلمات في النص التالي بالشكل التام:

تفتح المطالعة الآفاق أمام الإنسان، وتزوّده بمعلومات جديدة من شأنها

أن تعمّق لديه الوعي نحو نفسه ونحو الآخرين، وهي وسيلة للتعرف

على ثقافات الشعوب والحضارات المختلفة، كما أنّها تثري رصيد

الإنسان اللغوي، وتجعله أكثر قدرة على التعبير عن نفسه، وتكسبه

مهارات متنوعة.

7. أعرب ما يلي إعرابًا تامًا:

الإنسان الوفي يتجاهل زلات الأصدقاء حرصًا على الودّ.

الإنسان:

الوفا:

يتجاهل:

زلات:

الأصدقاء:

حرصًا:

على:

الودّ:

ענה על אחת מן השאלות 8-9 (20 נקודות; לכל סעיף – 10 נקודות).
أجب عن أحد السَّؤَالين 8-9 (20 درجة؛ لكل بند – 10 درجات).
8. أ. أكمل الناقص في الجدول التالي مع الشَّكل:

الفعل	اسم الفاعل	اسم المفعول
هَذَّبَ		
	مُقَابِلٌ	
	نَاشِرٌ	
		مُسْتَخْدَمٌ
		مُحْتَرَمٌ

- ב. עינן الوظيفة النحويّة لكلمة "كلّ" في خمس من الجمل التّالية، ثمّ بيّن علامة إعراب كلّ منها (اكتب في الجدول رقم الجملة التي اخترتها.):
- (1) "كلّ قلوب النّاس هوّيتي".
 - (2) "لكلّ داء دواء يُستطبّ به".
 - (3) ليت كلّ الطّرق آمنة!
 - (4) قضينا كلّ واجباتنا الاجتماعيّة على أحسن وجه.
 - (5) كان كلّ ممثّل في المسرحيّة قديرًا.
 - (6) قال تعالى: "وعلم آدم الأسماء كلّها".

رقم الجملة	الوظيفة النحويّة لـ "كلّ"	علامة إعرابها

9. أ. اكتب الأعداد في الجمل التالية بالصيغة الملائمة:

– تفرّع من النّهر الكبير (11) رافداً.

– أمهل مدير الشركة موظفيه (3) أيّام لإتمام المهمّة.

– وزّع المجلس البلديّ (27) منحةً على الطّلبة المتفوّقين.

– اشتركت في مهرجان الشّعير (15) شاعرةً محليّةً.

– شملت الاتّفاقيّة (36) بنداً.

(انتبه: البند "ب" في الصّفحة التّالية.)

ב. استخراج ممّا يلي خمسة أسماء مجرورة معربة، ثمّ بيّن سبب الجرّ وعلامته في كلّ منها:

- قال تعالى: "وقضى ربّك ألاّ تعبدوا إلّا إيّاه وبالوالدين إحساناً".
- لم أعر على الحقيقة رغم البحث الجادّ.
- الحبّ هو أن نطلب من الآخرين ما ترضاه النّفس.
- رفعت قدر أبيك، ونلتّ الاحترام بين النّاس.

الاسم المجرور المعرب	سبب الجرّ	علامة الجرّ

בהצלחה!
נتمنى لك النجاح!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.
חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.
النّسخ أو النّشر ممنوعان إلّا بإذن من وزارة التربية والتّعليم.

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"